

# ZARD研究所BBS

promised you をこよなく愛する ZARD FREAK 憩いの場 ♪with you ♡♡



FC2  
「なみろむ」のような作  
(1)  
2013/11/10 (0...)

[B社が何をすべきか考える委員会](#)

[投稿規程／編集・削除方法](#)

過去ログ [8](#) [7](#) [6](#) [5](#) [4](#) [3](#) [2](#) [1](#)

[18BBS](#)

[土ワイ](#)

[Ver.違い](#)

[歌詞の理解の為に](#)

[駅](#)

[メロ](#) [ライブ特設ページ](#)

[問い合わせ](#)

<a href="#">HOME</a>	<a href="#">記事閲覧</a>	<a href="#">記事一覧</a>	<a href="#">アルバム</a>	<a href="#">スライド</a>	<a href="#">利用案内</a>	<a href="#">管理画面</a>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

▷ [返信を投稿する](#) ▷ [新しい話題を投稿する](#)

## 歌詞の理解の為に No.56 'Lonely Soldier Boy'

#13135  選択 [狐声風音太](#) 2013-04-08 21:00:52 [返信](#) [報告](#)

この曲名は1961年のJohnny Deerfieldの曲と同じです。日本での曲名は「悲しき少年兵」です。当時は、日本人歌手が、外国のポップスを日本語の詞で歌うのが流行っていました。多分、泉水ちゃんは知っていたのでは無いでしょうか。

‘必然’出合いは偶然では無く、起こるべきして逢った。

‘媚薬の体’「媚薬」とは恋情、または欲情を起こさせる薬、イモリの黒焼きなど。ここで「媚薬の体」と有るが、これは、女性の方が、それとも少年兵(?)の方だろうか。

‘不埒(ふらち)な視線’「不埒」とは、法や道理に外れてけしからぬこと、です。そのような視線が彼から発せられているのでしょうか。

‘螺旋の爪’「螺旋」とは、巻き貝の殻の様に、渦巻状に巻いている物のことです。では「螺旋の爪」とは何を意味するのでしょうか。ちょっと意味が分からない。

## Re:歌詞の理解の為に No.56 'Lonely Soldier Boy'

#13136  選択  shun  2013-04-09 14:27:26  返信  報告

狐声風音太さん、皆さん、こんにちは。

ダークで駆け抜けるような疾走感！！

ハードなZARDが琴線に触れます！クウー——o(TへTo)かつ、かつちよいいいい...

> ‘媚薬の体’「媚薬」とは恋情、または欲情を起こさせる薬、イモリの黒焼きなど。ここで「媚薬の体」と有るが、これは、女性の方が、それとも少年兵(?)の方だろうか。

> ‘螺旋の爪’「螺旋」とは、巻き貝の殻の様に、渦巻状に巻いている物のことです。では「螺旋の爪」とは何を意味するのでしょうか。ちょっと意味が分からない。

「媚薬の体」と「螺旋の爪」映画のタイトルにでもなりそうです（笑）

“青い（若い）君”と“年上の私”という関係のようですが、媚薬と螺旋の解釈は難しいですね(^\_^;)）

「媚薬の体」を「螺旋の爪で」「守ってあげたい」、彼が「強がっても」

彼女にとって彼は「守ってあげたい」、母性を目覚めさせるような存在。

彼にとっては、螺旋（無限の、或いは永遠の愛）の如く包み込んでくれる、かけがえのない彼女。

ただ彼女は、何れ彼が自分の元から去ってゆく事を、察しているのではないのでしょうか？

彼は周りを「傷つけた青さ（未熟さ故の過ち）に気づく」、そして彼自身も「傷ついた」...

だから、その傷が癒えるまで...「Just relax leave it to me...」～リラックスして、私に任せて～

いつの日か「振り向かないで 怖がらないで 立ち止まらないで」そして「笑ってよ」

ところでこの曲のanswerは、「Boy」なのではと感じています。

曲調は真逆ですが、同じ栗林さんの曲でもありますし、時を経て静かに記憶を辿っているような...

「欲しが唇」...「キスを交わした あの日を憶えてる？」

「立ち止まらないで笑ってよ」...「いつでも 大好きな笑顔見せて」

「Lonely soldier boy 傷つけた青さに気づくまで」...「都会の小さな彼は まるで soldier」

「守ってあげたい」...「抱きしめてあげたい」

「誰かにきつと甘えているのね...強がってる」...「人が言う程 強くないよね」

## Re:歌詞の理解の為に No.56 'Lonely Soldier Boy'

#13137  選択  幸 (ゆき)  2013-04-09 21:00:01  返信  報告

狐声風音太さん、shunさん、みなさん、こんばんは。

>この曲名は1961年のJohnny Deerfieldの曲と同じです。

>日本での曲名は「悲しき少年兵」です。

そうなんですか。未だ生まれてない時期なのでオールデーズソングとして聞かれたんでしょうね。

「悲しき少年兵」は、"アメリカの若者が兵役につく不安と 退役してきた時に昔のガールフレンド`がいない悲しみを歌った曲"だそうで、やはり別れを予感させます。

>ここで「媚薬の体」と有るが、これは、女性の方が、それとも少年兵(?)の方だろうか。

「誰かにきつと甘えている...守ってあげたいのに 強がってる」からして、少年の方だと思われます。

「螺旋の爪」は、鷲の爪のようにカーブした長い爪くらいにしか思ってませんでした。言われてみると解釈は難しいかも。

最初の印象を大切にしたいので、そうした長い爪は強い女性が

「守る」イメージで良さに思います。

長い爪には、何かエロチックな感じもして、この曲調に合っているように感じます。「不埒な視線」「乾いたノドが叫ぶ」

「飢えた顔を埋めて」なんかもそうですね。

shunさんが仰る通り、「青い(若い)君」と「年上の私」という関係からも、直感できるのではないかと思います。

>ところでこの曲のanswerは、「Boy」なのではと感じています。

>曲調は真逆ですが、同じ栗林さんの曲でもありますし、

>時を経て静かに記憶を辿っているような...

なるほど、対応しますね。気づきませんでした。

同じ男性像ですね。参考になります、ありがとうございます。

## Re:歌詞の理解の為に No.56 'Lonely Soldier Boy'

#13138  選択  stray  2013-04-09 21:44:13  返信  報告

「最初にね、ブロンディーの「CALL ME」  
みたいにしたかったんですよ、ロックは好き  
なんだけど、私の声には合わないから、  
モロにロックという曲はないんですけど、  
その反動かな。詞でも、しみりした感  
じのものが多かったから、「Lonely Soldier  
Boy」は、ハデでエッチっばい詞にしよう  
と、プリンスみたいにエッチっばいのって  
好きなんです。最初に書いたものは、ち  
よっとスゴくてあぶなかつたので、カット  
していったら、結局おとなしくなっちゃっ  
た。もっと、グロテスクになってもいいと  
思ったんですけどね。」

狐声風音太さん、shunさん、幸さん、こんばんは。

この曲に関する泉水さん語録です。(2ndALに関するインタビュー記事)

[出典 : GB 1992年2月号]

ハデでエッチっばい詞、が狙いだったようです。

私は好きじゃない曲は聴かない主義なので、詞を読んだこともないのですが、  
「媚薬の体」も「螺旋の爪」もさっぱり分かりません(笑)。

それにしてもshunさんの歌詞解釈(理解)はいつも素晴らしいですね。

詞を読んだこともない私なのに、すごく説得力があって、当たっているような気がします。

## Re:歌詞の理解の為に No.56 'Lonely Soldier Boy'

#13143  選択  noritama  2013-04-10 02:08:40  返信  報告

狐声風音太さん、shunさん、幸(ゆき)さん、strayさん こんばんは

>長い爪には、何かエロチックな感じもして、この曲調に合ってるように感じます。

>ハデでエッチっばい詞、が狙いだったようです。

「絡める指先」だと具体的過ぎてエッチい感(笑)が出過ぎるので、抽象的な「螺旋の爪」としたのかなんて思ってみたり  
(裏切れば・・・も含め(笑))・・・

「悲しき少年兵」からすると、逃れることの出来ない(愛の)鉄条網に囲まれていることなのかなと思ったり・・・

絡める指先は愛の鉄条網・・・官能小説になっちゃいますね(^\_^;汗)

"最初に書いたものは、ちょっとスゴくてあぶなかつたので"・・・興味津々(笑)

この曲は、[12141]のスレで聴き比べしましたが、最初期のバージョンの方がカッコイイと思います。

## Re:歌詞の理解の為に No.56 'Lonely Soldier Boy'

#13148  選択  shun  2013-04-10 12:26:06  返信  報告

幸 (ゆき) さん、strayさん、noritamaさん、こんにちは。

- > 長い爪には、何かエロチックな感じもして、この曲調に合って
- > るように感じます。「不埒な視線」「乾いたノドが叫ぶ」
- > 「飢えた顔を埋めて」なんかもそうですね。

エロティックな歌詞表現も、スピード感溢れる曲に因って中和され、爽快感さえ感じられます(^\_^)

- > >ところでこの曲のanswerは、「Boy」なのではと感じています。
- > なるほど、対応しますね。気づきませんでした。
- > 同じ男性像ですね。参考になります、ありがとうございます。

「It's a Boy」も同じ雰囲気を持つように感じます...プロローグ的な。

“Boy”3部作?...なんつって (笑)

- > この曲に関する泉水さん語録です。(2ndALに関するインタビュー記事)
- > [出典 : GB 1992年2月号]
- > ハデでエッチっぽい詞、が狙いだったようです。

泉水さんのブロンディ好きは知っていましたが、プリンスですか(^\_^;)

そもそも彼の佇まいそのものがエッチっぽいですからね (笑)

「おとなしくなっちゃった」...最初の詞はどんだけスゴかったんでしょう(￣▽￣;)ノノ

「CALL ME」を聴くと毎回思い出す、バーガーセットのポテトのような(ん?) 切っても切り離せない曲があります (笑)

ローズマリーバトラー! 勘の良い方ならもうお解りでしょう!

<http://www.youtube.com/watch?v=xA5-qpJdo4U>

これはあかんやろー(((・・;))って感じですが、曲も映画もCoolで嫌いじゃないです (笑)

パン工場で歌われた「CALL ME」はどんな感じだったのか?

聴いてみたい!! 観てみたい!!! 5月のライブはこの未公開映像でお願いします、B社さん(^\_^ゞ

> それにしてもshunさんの歌詞解釈（理解）はいつも素晴らしいですね。

> 詞を読んだこともない私なのに、すごく説得力があって、当たっているような気がします。

投稿する時はいつも、独り善がりな解釈で自己満足に陥っているのではないか、そんな不安があります(^\_^;)

泉水さんが意図された想いから乖離する事なく、少しでも近づきたいのですが、なかなか思い通りには行きませんね。

それでも歌詞を理解する事は、パズルを1ピース、1ピース、嵌めていくような面白さがあります！

ああでもない、こうでもないやっていると、見えてくるものがあるので不思議です(^\_^)/

> 「絡める指先」だと具体的過ぎてエッチい感(笑)が出過ぎるので、抽象的な「螺旋の爪」としたのかなんて思ってみたり(裏切れば・・・も含め(笑))・・・

> "最初に書いたものは、ちょっとスゴくてあぶなかったの"・・・興味津々(笑)

泉水さんの詞は対象に依って、具体的で解り易い表現をされる事もあれば、

抜群の抽象化センスともいべき「言葉の引出し」の豊富さに、幾重にも張られた伏線が心地よく思える小説のようでもあります。

それを読み解く楽しさと、たまにトラップ踏んで軌道修正を余儀なくされる事もありますが、

ある程度納得出来る結果を導き出せた時は、ちょっとした快感ですね(^\_^)

恐らく最初の詞はかなり具体的表現だったのでしょうかf(^\_^;

## Re:歌詞の理解の為に No.56 'Lonely Soldier Boy'

#13151  選択  幸 (ゆき)  2013-04-10 17:49:28  返信  報告

みなさん、こんばんは。

[13143]noritamaさん

> 「絡める指先」だと具体的過ぎてエッチい感(笑)が出過ぎるので、...

> :

> ...官能小説になっちゃいますね(^^;汗)

こうしてフローして下されると、より一層イメージが広がって、

為になりますね。

> [13138]stray所長

> この曲に関する泉水さん語録です。（2ndALに関するインタビュー記事）

>ハデでエッチっぽい詞、が狙いだったようです。  
>[13148]shunさん  
>「おとなしくなっちゃった」...  
>最初の詞はどんだけスゴかったんでしょう(￣▽￣;)ノノノ

おお、そうでしたか。最初の詞、怖いけど拝見してみたい..

例えば、「汗の中でCRY」の  
♪小猫のように甘く噛みついて  
♪跪（ひざまず）させるなんて Sadistic!  
には、もう言葉だけで"感じて"しまいました。  
この曲、賛否あるとは思いますが議論する気はなく、  
単にエッチっぽい詞の例というだけです。もちろん、  
そういう趣味もないけど。

才能ありますよね。この手のがどんなんだったのか？、  
ちょっと知りたい気もしちゃう(\* \*)。

## Re:歌詞の理解の為に No.56 'Lonely Soldier Boy'

#13152  選択  noritama  2013-04-11 00:18:08  返信  報告

shunさん、幸(ゆき)さんこんばんは

>こうしてフローして下されると、より一層イメージが広がって、為になりますね。  
広がりすぎると脱線しますけれどね(笑)  
有刺鉄線を使っているのが鉄条網なのですからけれど...  
"愛の鉄条網"よりも、"愛の有刺鉄線"の方が「螺旋の爪」にイメージが近くなるのかな(笑)  
そんな例えの映画のシーンとかあったりして(^^;

>抜群の抽象化センスともいうべき「言葉の引出し」の豊富さに、  
例えに置き換えたりできる人は感性が豊かですね。  
聴いた瞬間は何を言っているか判らないけれど噛み砕くと味わいがある。  
昔ZARDの曲を歌詞を見ずに聴いていた頃はそういうことが多かったように思います(笑)

## Re:歌詞の理解の為に No.56 'Lonely Soldier Boy'

#13155  選択  狐声風音太  2013-04-11 10:31:05  返信  報告

shunさん、幸（ゆき）さん、strayさん、noritamaさん、今日は。

まず、「悲しき少年兵」の英語の歌詞と簡単な説明、youtubeのリンクです。私にとっては懐かしい曲の一つです。

<http://www.sk-01.com/singer/johnnydeerfield.html>

何時もながら、shunさんの解釈には、感心しました。

「ハデでエッチっぽい詞」を狙ったそうですが、最初に創った歌詞も読んでみたい物です。

パスワード :

編集

削除